

#### 64-040 Modul IP7: Rechnerstrukturen

http://tams.informatik.uni-hamburg.de/ lectures/2011ws/vorlesung/rs Kapitel 7

#### Andreas Mäder



Universität Hamburg Fakultät für Mathematik, Informatik und Naturwissenschaften Fachbereich Informatik

Technische Aspekte Multimodaler Systeme

卣

Wintersemester 2011/2012

### Kapitel 7

#### **Textkodierung**

Adhoc-Kodierungen ASCII und ISO-8859 Unicode Tipps und Tricks base64-Kodierung Literatur





#### Darstellung von Texten

- Ad-Hoc Kodierungen
  - ► Flaggen-Alphabet
  - ▶ Braille-Code
  - Morse-Code
- ► ASCII und ISO-8859-1
- Unicode





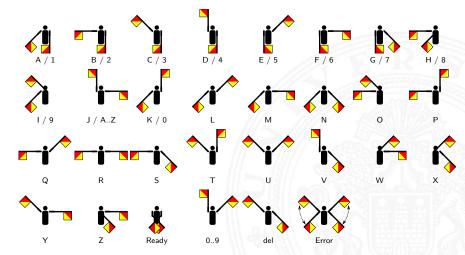




### Wiederholung: Zeichenkette

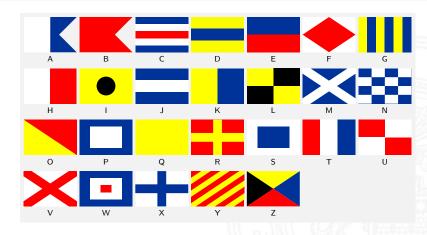
- ▶ **Zeichenkette** (engl. *string*): Eine Folge von Zeichen
- ▶ Wort (engl. word): Eine Folge von Zeichen, die in einem gegebenen Zusammenhang als Einheit bezeichnet wird. Worte mit 8 Bit werden als Byte bezeichnet.
- ▶ **Stelle** (engl. *position*): Die Lage/Position eines Zeichens innerhalb einer Zeichenkette.
- Beispiel
  - ightharpoonup s = H e l l o , w o r l d !

#### Flaggen-Signale





#### Flaggen-Alphabet

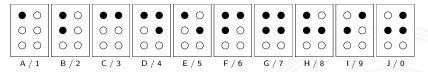




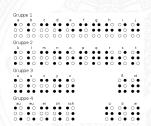




#### Braille: Blindenschrift



- Symbole als 2x3 Matrix (geprägte Punkte)
- Erweiterung auf 2x4 Matrix (für Computer)
- bis zu 64 (256) mögliche Symbole
- diverse Varianten
  - ein Symbol pro Buchstabe
  - ein Symbol pro Silbe
  - Kurzschrift/Steno





# Morse-Code

Punkt: kurzer Ton Strich: langer Ton

		Cor	letabelle	des M	Aorse-Co	des
a	• -	0			4	• • • • -
ä	• - • -	ö		•	5	••••
å	• • -	p	• •	ı.	6	$-\bullet \bullet \bullet \bullet$
b	$-\bullet \bullet \bullet$	q	• -	-	7	$\bullet \bullet \bullet$
С	$- \bullet - \bullet$	r	• - •		8	••
ch		s	• • •		9	
d	<b>- ••</b>	t	_			
е	•	u	•• -			$\bullet$ - $\bullet$ - $\bullet$ -
é	$\bullet \bullet - \bullet \bullet$	ü	••		,	••
f	$\bullet \bullet - \bullet$	v	•••-		:	$\bullet \bullet \bullet$
g	•	W	•		-	- • • • • -
h	• • • •	х	- •• -		,	ullet $ullet$
i	••	У	- •	- ,	(	$-  \bullet  -  -  \bullet  -$
j	•	z	$ \bullet \bullet$		?	$\bullet \bullet \bullet \bullet$
k	- • -				"	ullet - $ullet$ - $ullet$
l	• - ••	0			Notruf	$\cdots \cdots$
m		1	•		SP	••
n	<b>- •</b>	2	••	-	Anfang	- ullet - ullet -
ñ	•	3	• • • -	-	Ende	$\bullet \bullet \bullet - \bullet -$

990

# Morse-Code (cont.)

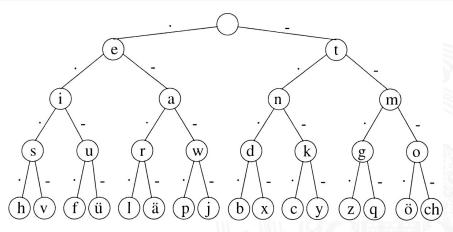
Eindeutigkeit

Codewort:

- bestimmte Morse-Sequenzen sind mehrdeutig
- Pause zwischen den Symbolen notwendig
- Codierung
  - ► Häufigkeit der Buchstaben = 1 / Länge des Codewortes
  - ► Effizienz: kürzere Codeworte
  - Darstellung als Codebaum

Universität Hamburg

### Morse-Code: Baumdarstellung (Ausschnitt)



Anordnung der Symbole entsprechend ihrer Kodierung



#### American Standard Code for Information Interchange

- eingeführt 1967, aktualisiert 1986: ANSI X3.4-1986
- viele Jahre der dominierende Code für Textdateien
- ▶ alle Zeichen einer typischen Schreibmaschine
- Erweiterung des früheren 5-bit Fernschreiber-Codes (Murray-Code)
- ▶ 7-bit pro Zeichen, 128 Zeichen insgesamt
- ▶ 95 druckbare Zeichen: Buchstaben, Ziffern, Sonderzeichen (Kodierung im Bereich 21..7E)
- ▶ 33 Steuerzeichen (engl: *control characters*) (0..1F,7F)

#### Textkodierung - ASCII und ISO-8859

ASCII: Codetabelle

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Е	F
0	NUL	SOH	STX	ETX	EOT	ENQ	ACK	BEL	BS	НТ	LF	VT	FF	CR	so	SI
1	DLE	DC1	DC2	DC3	DC4	NAK	SYN	ETB	CAN	ЕМ	SUB	ESC	FS	GS	RS	US
2	SP	!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-		/
3	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4	@	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	I	J	K	L	М	N	0
5	Р	Q	R	S	Т	U	V	W	Χ	Υ	Z	[	\	]	۸	_
6	`	а	b	С	d	е	f	g	h	i	j	k	I	m	n	0
7	р	q	r	s	t	u	V	w	х	у	z	{		}	~	DEL

- ▶ SP = Leerzeichen, CR = carriage-return, LF = line-feed
- ► ESC = escape, DEL = delete, BEL = bell, usw.

http://de.wikipedia.org/wiki/ASCII

#### ISO-8859 Familie

- ► Erweiterung von ASCII um Sonderzeichen und Umlaute
- ▶ 8-bit Kodierung: bis max. 256 Zeichen darstellbar
- ► Latin-1: Westeuropäisch
- ► Latin-2: Mitteleuropäisch
- ► Latin-3: Südeuropäisch
- ▶ Latin-4: Baltisch
- ► Latin-5: Kyrillisch
- ► Latin-6: Arabisch
- ► Latin-7: Griechisch
- usw.
- ▶ immer noch nicht für mehrsprachige Dokumente geeignet

Textkodierung - ASCII und ISO-8859

# ISO-8859-1: Codetabelle (1)

Erweiterung von ASCII für westeuropäische Sprachen

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	R	q	Δ	R	C	D	F	F
0				0					0				0			
							n	icht	beleg	gt						
1																
2	SP ! " # \$ % & ' ( ) * + , /															
3	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4	@	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	1	J	K	L	М	N	0
5	Р	Q	R	S	Т	U	٧	W	Χ	Υ	Z	[	١	]	٨	_
6	,	а	b	С	d	е	f	g	h	i	j	k	1	m	n	0
7	p q r s t u v w x y z {     } ~															
8	p q r s t u v w x y z {     } ~															
9							11	ICIILI	beleg	gι						
Α	NBSP	i	¢	£	n	¥	1	§	-	©	ā	«	7	SHY	®	-
В	0	±	2	3	,	μ	¶			1	Q	»	1/4	1/2	3/4	ż
C	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	ì	ĺ	î	Ϊ
D	Đ	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß
E	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï
F	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ÿ

# ISO-8859-1: Codetabelle (2)

Sonderzeichen gemeinsam für alle 8859 Varianten

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL	SOH	STX	ETX	EOT	ENQ	ACK	BEL	BS	HT	LF	VT	FF	CR	so	SI
1	DLE	DC1	DC2	DC3	DC4	NAK	SYN	ETB	CAN	EM	SUB	ESC	FS	GS	RS	US
2																
3																
4			Wi	e IS	O/IE	C 88	359,	Win	dows	-125X	un	d US	-ASC	ΙI		
5																
6																
7																DEI
	DAD	HOP	BPH	NBH	IND	NEL	SSA	ESA	HTS	HTJ	VTS	PLD	PLU	RI	SS2	SS3
8	FAD	1101														
8 9		-	PU2	STS	CCH	MW	SPA	EPA	SOS	SGCI	SCI	CSI	ST	OSC	PM	APC
		-	PU2	STS	ССН	MW	SPA	EPA	SOS	SGCI	SCI	CSI	ST	osc	PM	APC
9		-	PU2	STS	CCH	MW	SPA	EPA	SOS	SGCI	SCI	CSI	ST	osc	PM	APC
9 A		-	PU2											osc	PM	APC
9 A B		-	PU2							<i>SGCI</i> d Wir				osc	PM	APC
9 A B C		-	PU2											osc	PM	APC











Textkodierung - ASCII und ISO-8859

### ISO-8859-2

#### Erweiterung von ASCII für slawische Sprachen

Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Е	F
0	NUL	SOH	STX	ETX	EOT	ENQ	ACK	BEL	BS	HT	LF	VT	FF	CR	so	SI
1	DLE	DC1	DC2	DC3	DC4	NAK	SYN	ETB	CAN	ЕМ	SUB	ESC	FS	GS	RS	US
2	SP	!	"	#	\$	%	&		(	)	*	+	,	-		/
3	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4	@	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	-1	J	K	L	М	N	0
5	P	Q	R	S	Т	U	V	W	Х	Υ	Z	[	١	]	^	_
6	,	а	b	С	d	е	f	g	h	i	j	k	1	m	n	0
7	р	q	r	s	t	u	٧	w	х	у	z	{		}	~	DEL
8	PAD	HOP	BPH	NBH	IND	NEL	SSA	ESA	HTS	HTJ	VTS	PLD	PLU	RI	SS2	SS3
9	DCS	PU1	PU2	STS	ССН	MW	SPA	EPA	sos	SGCI	SCI	CSI	ST	osc	PM	APC
Α	NBSP	Ą	ŭ	Ł	¤	Ľ	Ś	§		Š	Ş	Ť	Ź	SHY	Ž	Ż
В	0	ą	·	ł	•	ľ	ś	~		š	ş	ť	ź	"	ž	ż
С	Ŕ	Á	Â	Ă	Ä	Ĺ	Ć	Ç	Č	É	Ę	Ë	Ě	ĺ	Î	Ď
D	Đ	Ń	Ň	Ó	Ô	Ő	Ö	×	Ř	Ů	Ú	Ű	Ü	Ý	Ţ	ß
E	ŕ	á	â	ă	ä	ĺ	ć	ç	č	é	ę	ë	ě	í	î	ď
F	đ	ń	ň	ó	ô	ő	Ö	÷	ř	ů	ú	ű	ü	ý	ţ	•

Textkodierung - ASCII und ISO-8859

# ISO-8859-15

#### Modifizierte ISO-8859-1 mit €

	•		_	_		_	_	_		_		_	_	_	_	_
Code	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	А	В	С	D	Е	F
0	NUL	SOH	STX	ETX	EOT	ENQ	ACK	BEL	BS	HT	LF	VT	FF	CR	SO	SI
1	DLE	DC1	DC2	DC3	DC4	NAK	SYN	ETB	CAN	EM	SUB	ESC	FS	GS	RS	US
2	SP	!	"	#	\$	%	&	,	(	)	*	+	,	-		/
3	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4	@	Α	В	С	D	Е	F	G	Н	-1	J	K	L	М	N	0
5	Р	Q	R	S	Т	U	V	W	Х	Υ	Z	[	\	]	٨	_
6	`	а	b	С	d	е	f	g	h	i	j	k	- 1	m	n	0
7	р	q	r	s	t	u	v	w	х	у	z	{	-	}	~	DEL
8	PAD	HOP	BPH	NBH	IND	NEL	SSA	ESA	HTS	HTJ	VTS	PLD	PLU	RI	SS2	SS3
9	DCS	PU1	PU2	STS	ССН	MW	SPA	EPA	SOS	SGCI	SCI	CSI	ST	OSC	PM	APC
Α	NBSP	i	¢	£	€	¥	Š	§	š	©	a	**	7	SHY	®	-
В	0	±	2	3	Ž	μ	¶		ž	1	Q	»	Œ	œ	Ÿ	ż
С	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	ĺ	Î	Ϊ
D	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß
E	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï
F	ð	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	Ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ÿ

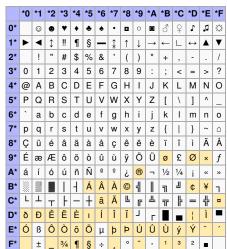
Universität Hamburg



### Microsoft: Codepage 437, 850, 1252

- Zeichensatz des IBM-PC ab 1981
- ► Erweiterung von ASCII auf einen 8-bit Code
- einige Umlaute (westeuropäisch)
- Graphiksymbole
- http://de.wikipedia.org/wiki/Codepage\_437
- verbesserte Version: Codepage 850, 858 (€-Symbol an 0xD5)
- Codepage 1252 entspricht (weitgehend) ISO-8859-1
- ► Sonderzeichen liegen an anderen Positionen als bei ISO-8859

### Windows: Codepage 850



#### Austausch von Texten?

- ▶ die meisten gängigen Codes (abwärts-) kompatibel mit ASCII
- unterschiedliche Kodierung für Umlaute (soweit vorhanden)
- unterschiedliche Kodierung der Sonderzeichen
- Unterschiedliche Konvention f
  ür Zeilenende
  - ► DOS/Windows: CR/LF (0D 0A)
  - ► Unix/Linux: LF
  - ► Mac OS 9: CR
  - ► Konverter-Tools: dos2unix, unix2dos, iconv

#### Unicode: Motivation

- zunehmende Vernetzung und Globalisierung
- internationaler Datenaustausch?
- ► Erstellung mehrsprachiger Dokumente?
- ▶ Unterstützung orientalischer oder asiatischer Sprachen?
- ► ASCII oder ISO-8859-1 reicht nicht aus
- temporäre Lösungen konnten sich nicht durchsetzen, z.B: ISO-2022: Umschaltung zwischen mehreren Zeichensätzen durch Spezialbefehle (Escapesequenzen).
- ⇒ **Unicode** als System zur Kodierung aller Zeichen aller bekannten (lebenden oder toten) Schriftsysteme

Universität Hamburg

64-040 Rechnerstrukturer

### Unicode: Versionen und History

- auch abgekürzt als UCS: Universal Character Set
- zunehmende Verbreitung (Betriebssysteme, Applikationen)
- Darstellung erfordert auch entsprechende Schriftarten
- http://www.unicode.org
  http://www.unicode.org/charts
- ▶ 1991 1.0.0: europäisch, nahöstlich, indisch
- ▶ 1992 1.0.1: ostasiatisch (Han)
- ▶ 1993 akzeptiert als ISO/IEC-10646 Standard
- **.** . . .
- ▶ 2010 6.0: knapp 110.000 Zeichen enthalten

# Unicode: Schreibweise

- ursprüngliche Version nutzt 16-bit pro Zeichen
- die sogenannte "Basic Multilingual Plane"
- Schreibweise hexadezimal als U+xxxx
- ► Bereich von U+0000 .. U+FFFF
- Schreibweise in Java-Strings: \uxxxx z.B. \u03A9 für Ω, \u20A0 für das €-Symbol
- mittlerweile mehr als 2<sup>16</sup> Zeichen
- Erweiterung um "Extended Planes"
- ► U+10000 .. U+10FFFF

Universität Hamburg

64-040 Rechnerstrukturen

### Unicode: in Webseiten (HTML)

- ► HTML-Header informiert über verwendeten Zeichensatz
- Unterstützung und Darstellung abhängig vom Browser
- ▶ Demo http://www.columbia.edu/~fdc/utf8

```
<html>
<head>
<META http-equiv="Content-Type"
      content="text/html; charset=utf-8">
<title>UTF-8 Sampler</title>
</head>
```

Textkodierung - Unicode

64-040 Rechnerstrukturen

#### Unicode: Demo

#### http://www.columbia.edu/~fdc/utf8

- 1. English: The quick brown fox jumps over the lazy dog.
- 2. Jamaican: Chruu, a kwik di kwik brong fox a jomp huova di liezi daag de, yu no siit?
- 3. Irish: "An bfuil do croí ag bualad ó faitíos an grá a meall lena bóg éada ó Ślí do leasa tú?" "D'fuascail Íosa Úrmac na hÓige Beannaite pór Éava agus Ádaim."
- 4. Dutch: Pa's wijze lynx bezag vroom het fikse aquaduct.
- German: Falsches Üben von Xvlophonmusik quält ieden größeren Zwerg. (1)
- 6. German: Im finiteren Jagdichloß am offenen Felsquellwalfer patzte der affig-flatterhafte kauzig-höfliche Bäcker über feinem verlifften kniffligen C-Xylophon. (2)
- Norwegian: Blåbærsvitetøv ("blueberry jam", includes every extra letter used in Norwegian).
- 8. Swedish: Flygande bäckasiner söka strax hwila på mjuka tuvor.
- 9. Icelandic: Sævör grét áðan því úlpan var ónýt.
- 10. Finnish: (5) Törkylempijävongahdus (This is a perfect pangram, every letter appears only once. Translating it is an art on its own, butl'll say "rude lover's yelp".:-D) 11. Finnish: (5) Albert osti fagotin ja töräytti puhkuvan melodian. (Albert bought a bassoon and hooted an impressive melody.)
- 12. Finnish: (5) On sangen hauskaa, että polkupyörä on maanteiden jokapäiväinen ilmiö. (It's pleasantly amusing, that the bicycle is an everyday sight on the roads.)
- Polish: Pchnąć w tę łódź jeża lub osiem skrzyń fig.
  - Czech: Příliš žluťoučký kůň úpěl ďábelské kódy.
  - 15. Slovak: Starý kôň na hŕbe kníh žuje tíško povädnuté ruže, na stĺpe sa ďateľ učí kvákať novú ódu o živote.
  - Greek (monotonic): ξεσκεπάζω την ψυχοφθόρα βδελυγμία
  - Greek (polytonic): ξεσκεπάζω τὴν ψυγοφθόρα βδελυνμία
  - Russian: Съещь же ещё этих мягких французских булок да выпей чаю.
  - Russian: В чащах юга жил-был цитрус? Да, но фальшивый экземпляр! ёъ.
  - Bulgarian: Жълтата дюля беше щастлива, че пухът, който цъфна, замръзна като гьон.
- Sami (Northern): Vuol Ruota gedggiid leat mánga luosa ja čuovžža.
- Hungarian: Árvíztűrő tükörfúrógép.
- Spanish: El pingüino Wenceslao hizo kilómetros bajo exhaustiva lluvia y frío, añoraba a su querido cachorro.
- Portuguese: O próximo v\u00f3o \u00e0 noite sobre o Atl\u00e1ntico, \u00f3\u00f3e freq\u00fcentemente o \u00eanico m\u00e9dico. (3)
- 25. French: Les naïfs ægithales hâtifs pondant à Noël où il gèle sont sûrs d'être décus en voyant leurs drôles d'œufs abîmés.
- 26. Esperanto: Eĥoŝanĝo ĉiuĵaŭde.
- 27. Hebrew: זה כיף סתם לשמוע איך תנצח קרפד עץ טוב בגן.
- 28. Japanese (Hiragana):

いろはにほヘジ ちりぬるを わがよたれぞ つねならか うゐのおくやま けふこえて あさきゆめみじ ゑひもせず(4)

Textkodierung - Unicode

# Unicode: Demo (cont.)

http://www.columbia.edu/~fdc/utf8

Sota Rustaveli's Vepxis Tgaosani, Th, The Knight in the Tiger's Skin (Georgian):

ვეპხის ტყაოსანი შოთა რუსთაველი

ღმერთსი შემვედრე, ნუთუ კვლა დამხსნას სოფლისა შრომასა, ცეცხლს, წყალსა და მიწასა, ჰაერთა თანა მრომასა; მომცნეს ფრთენი და აღვფრინდე, მივჰხვდე მას ჩემსა ნდომასა, დღისით და ღამით ვჰხედვიდე მზისა ელვათა კრთომაასა.

Tamil poetry of Subramaniya Bharathiyar: சுப்ரமணிய பாரகியார் (1882-1921):

யாமறிந்த மொழிகளிலே தமிழ்மொழி போல் இனிதாவது எங்கும் காணோம், பாமரராய் விலங்குகளாய், உலகனைத்தும் இகழ்ச்சிசொலப் பான்மை கெட்டு, நாமமது தமிழரெனக் கொண்டு இங்கு வாழ்ந்திடுதல் நன்றோ? சொல்லீர்! தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவும்வகை செய்தல் வேண்டும்.

### Unicode: Latin-Zeichen

- Zeichen im Bereich U+0000 bis U+007F wie ASCII www.unicode.org/charts/PDF/U0000.pdf
- Bereich von U+0100 bis U+017F für Latin-A Europäische Umlaute und Sonderzeichen www.unicode.org/charts/PDF/U0100.pdf
- viele weitere Sonderzeichen ab U+0180 Latin-B, Latin-C, usw.

#### Unicode: Mathematische Symbole und Operatoren

#### Vielfältige Auswahl von Symbolen und Operatoren

- griechisch www.unicode.org/charts/PDF/U0370.pdf
- letterlike Symbols www.unicode.org/charts/PDF/U2100.pdf
- ► Pfeile www.unicode.org/charts/PDF/U2190.pdf
- ► Operatoren www.unicode.org/charts/PDF/U2A00.pdf
- **.** . . .
- Dingbats www.unicode.org/charts/PDF/U2700.pdf

Universität Hamburg

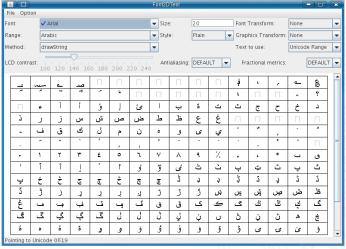
64-040 Rechnerstrukturen

### Unicode: Asiatische Sprachen

Chinesisch (traditional/simplified), Japanisch, Koreanisch

- ► U+3400 bis U+4BDF www.unicode.org/charts/PDF/U3400.pdf
- ► U+4F00 bis U+9FCF www.unicode.org/charts/PDF/U4E00.pdf

#### Unicode: Java2D Fontviewer



Oracle
Java JDK examples
../demo/ifc/Font2DTest

#### Unicode: Repräsentation?

- ▶ 16-bit für jedes Zeichen, bis zu 65536 Zeichen
- schneller Zugriff auf einzelne Zeichen über Arrayzugriffe (Index)
- ▶ aber: doppelter Speicherbedarf gegenüber ASCII/ISO-8859-1
- Verwendung u.a. in Java: Datentyp char
- ▶ ab Unicode-3: mehrere *Planes* zu je 65536 Zeichen
- ▶ direkte Repräsentation aller Zeichen erfordert 32-bit/Zeichen
- vierfacher Speicherbedarf gegenüber ISO-8859-1
- ▶ bei Dateien ist möglichst kleine Dateigröße wichtig
- effizientere Kodierung üblich: UTF-16 und UTF-8

#### UTF-8

Zeichen	Unicode	Unicode binär	U	ΓF-8 binär	UTF-8 hexadezimal
Buchstabe y	U+0079	00000000 0111	001 01111001		0x79
Buchstabe ä	U+00E4	00000000 1110	100 11000011 10100	100	0xC3 0xA4
Zeichen für eingetragene Marke ®	U+00AE	00000000 1010	110 11000010 10101	110	0xC2 0xAE
Eurozeichen €	U+20AC	00100000 1010	100 11100010 10000	010 <b>10</b> 101100	0xE2 0x82 0xAC
Violinschlüssel III	U+1D11E	00000001 11010001 0001	110 11110000 10011	101 <b>10</b> 000100 <b>10</b> 011110	0xF0 0x9D 0x84 0x9E

http://de.wikipedia.org/wiki/UTF-8

- effiziente Kodierung von "westlichen" Unicode-Texten
- ▶ Zeichen werden mit variabler Länge kodiert, 1..4-Bytes
- volle Kompatibilität mit ASCII

#### UTF-8: Algorithmus

Unicode-Bereich (hexadezimal)	UTF-Kodierung (binär)	Anzahl (benutzt)
0000 0000 - 0000 007F	0***	128
0000 0080 - 0000 07FF	110* **** 10** ****	1920
0000 0800 - 0000 FFFF	1110 **** 10** **** 10** ****	63488
0001 0000 - 0010 FFFF	1111 0*** 10** *** 10** *** 10** ***	bis 2 <sup>21</sup>

- untere 128 Zeichen kompatibel mit ASCII
- Sonderzeichen westlicher Sprachen je zwei Bytes
- ▶ führende Eins markiert Multi-Byte Zeichen
- Anzahl der führenden Einsen gibt Anz. Bytegruppen an
- ► Zeichen ergibt sich als Bitstring aus den \*\*\*...\*
- ▶ theoretisch bis zu sieben Folgebytes a 6-bit: max. 2<sup>42</sup> Zeichen

Textkodierung - Tipps und Tricks

#### Sprach-Einstellungen: Locale

Locale: die Sprach-Einstellungen und Parameter

- ► auch: i18n ("internationalization")
- ► Sprache der Benutzeroberfläche
- Tastaturlayout/-belegung
- ► Zahlen-, Währungs, Datums-, Zeitformate

► Linux/POSIX: Einstellung über die Locale-Funktionen der

Standard C-Library (Befehl locale)

Java: java.util.Locale

Windows: Einstellung über System/Registry-Schlüssel

Universität Hamburg

64-040 Rechnerstrukturer

#### dos2unix, unix2dos

- Umwandeln von ASCII-Texten (z.B. Programm-Quelltexte) zwischen DOS/Windows und Unix/Linux Maschinen
- Umwandeln von a.txt in Ausgabedatei b.txt:

```
dos2unix -c ascii -n a.txt b.txt
dos2unix -c iso -n a.txt b.txt
dos2unix -c mac -n a.txt b.txt
```

▶ Umwandeln von Unix nach DOS/Windows, Codepage 850: unix2dos -850 -n a.txt b.txt

# iconv

Das Schweizer-Messer zur Umwandlung von Textkodierungen.

- ▶ Optionen
  - ▶ -f, --from-code=<encoding> Kodierung der Eingabedatei
  - ▶ -t, --to-code=<encoding> Kodierung der Ausgabedatei
  - ▶ -1, --list Liste der unterstützten Kodierungen ausgeben
  - ► -o, --output=<filename> Name der Ausgabedatei
- Beispiel

iconv -f=iso-8859-1 -t=utf-8 -o foo.utf8.txt foo.txt

#### base64-Kodierung

Übertragung von (Binär-) Dateien zwischen verschiedenen Rechnern?

- ► SMTP (Internet Mail-Protokoll) verwendet 7-bit ASCII
- ▶ bei Netzwerk-Übertragung müssen alle Rechner/Router den verwendeten Zeichensatz unterstützen
- ⇒ Verfahren zur Umkodierung der Datei in 7-bit ASCII notwendig
- ⇒ etabliert ist das base-64 Verfahren (RFC 2045)
  - ▶ alle e-mail Dateianhänge und 8-bit Textdateien
  - Umkodierung benutzt nur Buchstaben, Ziffern und drei Sonderzeichen

Byte 3

#### base64-Kodierung: Prinzip

- ► Kodierung von drei 8-bit Bytes als vier 6-bit Zeichen
- ▶ erfordert 64 der verfügbaren 128 7-bit ASCII Symbole
- Codierung

A..Z Codes: 0..25 a..z Codes: 26..51

**0..9** Codes: 52..61 + Code: 62

/ Code: 63

7 6 5 4 3 2 1 0 7 6 5 4 3 2 1 0 7 6 5 5 4 3 2 1 0 7 6 5 4 3 2 1 0

5 4 3 2 1 0 5 4 3 2 1 0 5 4 3 2 1 0

Zeichen 1 Zeichen 2 Zeichen 3 Zeichen 4

Byte 2

= Füllzeichen, falls Anzahl der Bytes nicht durch 3 teilbar

CR Zeilenumbruch (optional), meistens nach 76 Zeichen

Byte 1

#### Textkodierung - base64-Kodierung

### base64-Kodierung: Prinzip (cont.)

Text content		M							а								n							
ASCII		77						9									110							
Bit pattern	0	1	0	0	1	1	0	1	0 1 1 0 0 0						0	1	0	1	1	0	1	1	1	0
Index	Г		1	9			22					Г		Ę	5	46				6				
Base64-encoded		Т							٧	٧					F	=	u							

- ▶ drei 8-bit Zeichen, re-gruppiert als vier 6-bit Blöcke
- Zuordnung des jeweiligen Buchstabens/Ziffer
- ▶ ggf. =, == am Ende zum Auffüllen
- ▶ Übertragung dieser Zeichenfolge ist 7-bit kompatibel
- ▶ resultierende Datei ca. 33% größer als das Original

#### base64-Kodierung: Tools

- im Java JDK enthalten aber im inoffiziellen internen Teil sun.misc.BASE64Encoder, bzw. sun.misc.BASE64Decoder
- aber diverse (open-source) Implementierungen verfügbar Beispiel: Apache Commons http://commons.apache.org/codec org.apache.commons.codec.binary.Base64 org.apache.commons.codec.binary.Base64InputStream org.apache.commons.codec.binary.Base64OutputStream

### base64-Kodierung: Beispiel

openbook.galileodesign.de/javainsel7/javainsel\_04\_008.htm

```
import java.io.IOException;
import java.util.*;
import sun.misc.*:
public class Base64Demo
  public static void main( String[] args ) throws IOException
    byte[] bytes1 = new byte[ 112 ];
    new Random().nextBytes( bytes1 );
    // buf in String
    String s = new BASE64Encoder().encode( bytes1 ):
    System.out.println(s):
    // Zum Beispiel:
    // QFgwDyiQ28/4GsF75fqLMj/bAIWNwOuBmE/SC13H2XQFpSsSz0jtyR0LU+kLiwWsnSUZ1jJr97Hy
    // LA3YUbf96Ym2zx9F9Y1N7P5lsOCb/vr2crTQ/qXs757qaJF9E3szMN+E0CSSslDrrzcNBrlcQq==
    // String in byte[]
    bvte[] bvtes2 = new BASE64Decoder().decodeBuffer( s ):
    System.out.println( Arrays.equals(bytes1, bytes2) ); // true
```

### Literatur: Vertiefung

Universität Hamburg

- http://www.unicode.org
- ▶ The Java Tutorials, *Trail: Internationalization* http://download.oracle.com/javase/tutorial/i18n